



CLAPETS, RACCORDS ET ACCESSOIRES POUR ASPIRATEURS CENTRAUX



## LISTE DE PRIX

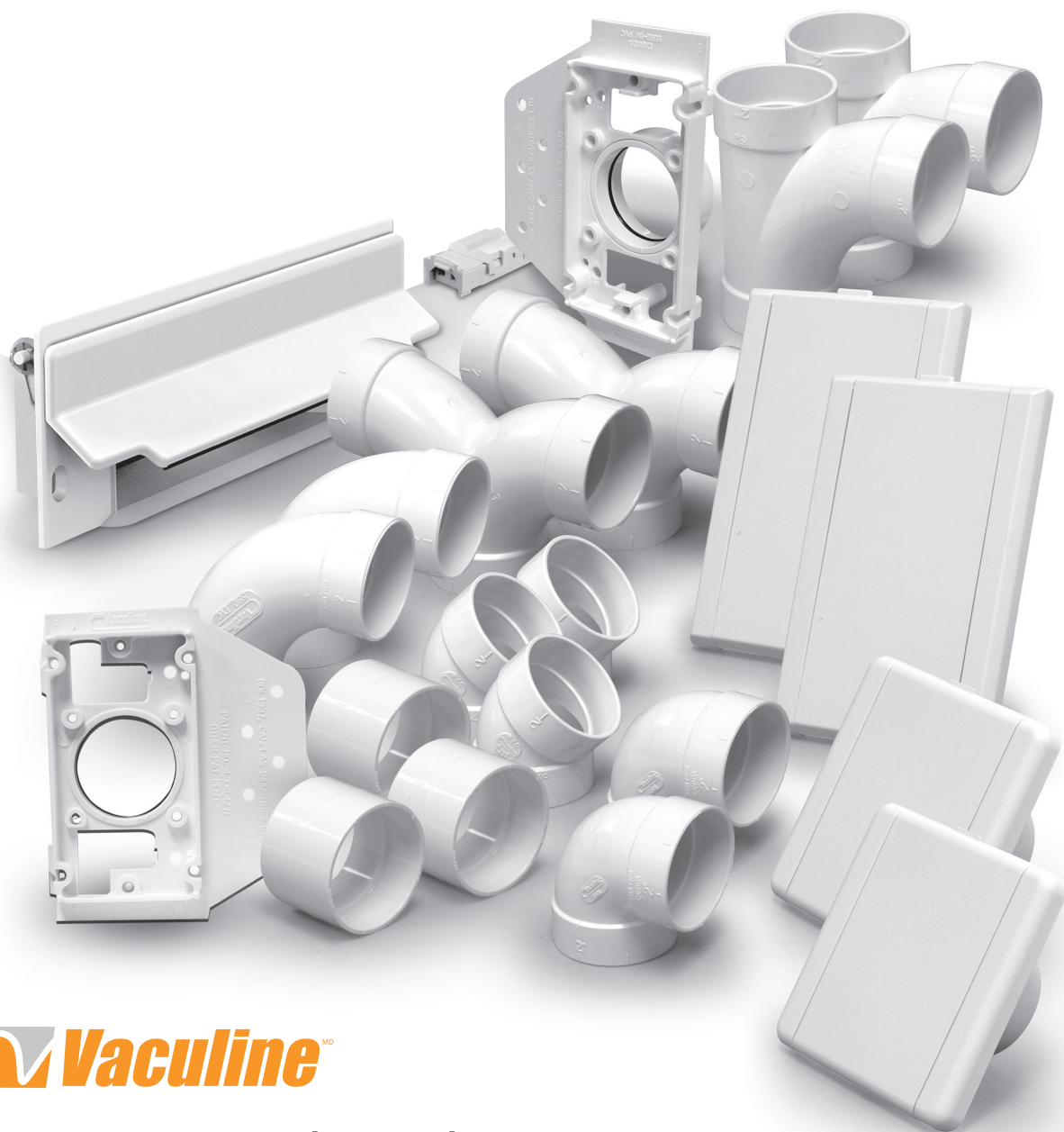
CAFRVAC060122

1 JUIN 2022

Les prix affichés sur notre site Web constituent la liste de prix en vigueur actuellement et peuvent être différents de ceux apparaissant dans notre liste de prix sur papier. Veuillez visiter le site [www.vaculine.com](http://www.vaculine.com) pour obtenir les plus récentes informations.



CLAPETS, RACCORDS ET ACCESSOIRES  
POUR ASPIRATEURS CENTRAUX



Avec sa vaste gamme de raccords et de clapets d'aspirateur central, **Vaculine<sup>MD</sup>** est aujourd'hui l'un des principaux fabricants de produits de qualité dans l'industrie des systèmes d'aspirateur central.

Tout en continuant à innover et à s'adapter aux besoins de ses clients, Vaculine<sup>MD</sup> tient à conserver les valeurs qui ont fait sa réputation: un service à la clientèle hors pair et une qualité de produits supérieure.

	N° DE PAGE		N° DE PAGE
<b>1.0 CLAPETS</b>		<b>3.0 PLAQUES DE MONTAGE</b>	
SOUPAPE D'ADMISSION DE BALAYAGE	4	PLAQUES DE MONTAGE	18
CLAPETS D'ASPIRATION	5		
CLAPETS CARRÉS ES	9	<b>PROTECTEURS ET PLAQUES</b>	
CLAPETS À CYCLONE ET CLAPETS UTILITAIRES	10	PROTECTEURS	19
		PLAQUES BRUTES	19
<b>2.0 RACCORDS</b>		<b>TUYAUX D'ASPIRATEUR CENTRAL</b>	20
RACCORDS DE TUYAUX RÉTRACTABLES	11		
SEPT RACCORDS DE BASE	12	<b>GARANTIE</b>	22
RACCORDS SPÉCIALISÉS	12		
RACCORDS EN Y ET RACCORDS EN T	14	<b>INDEX</b>	23
FLANGED FITTINGS	14		
ACCESSOIRES DE TUYAUTERIE	15		
RACCORDS RÉDUCTEURS ET ADAPTATEURS	16		
ÉVENT D'ÉVACUATION	17		
SILENCIEUX	17		

## NORMES, QUALITÉ ET CODES

### NORMES

Les raccords Vaculine<sup>MD</sup> sont fabriqués conformément à la norme ASTM F2158, Standard Specification for Residential Central Vacuum Tube and Fittings.

Cette norme englobe les exigences en matière de matériaux et de performance des tuyaux et raccords utilisés dans les systèmes d'aspirateur central. Elle recommande également une procédure d'installation avec des instructions étapes par étapes, comprenant un plan pratique pour l'installation de l'aspirateur central et une liste des outils requis pour achever l'installation.

La conformité aux normes est confirmée par la présence de la mention ASTM F2158 et du symbole d'une organisation d'essai tierce sur le tuyau ou le raccord. Le fabricant déclare ainsi que le produit a été fabriqué, inspecté, testé et homologué conformément aux codes du bâtiment pertinents.

### QUALITÉ

Canplas Industries Ltd, est une entreprise ISO 9001:2000. La certification initiale a été décernée le 18 décembre 2000 et est actuellement inscrite auprès de QMIMD, une division du groupe CSA. Des copies du certificat peuvent être téléchargées depuis le site Web de Canplas, au [www.canplas.com](http://www.canplas.com)

### CODE

Tout produit utilisé dans le milieu de la construction/du bâtiment est régi par les codes de la construction des autorités locales compétentes. L'Uniform Mechanical Code (UMC) est le code la construction qui traite des systèmes d'aspirateur central. Il est publié sur le site Web de l'International Association of Plumbing and Mechanical Officials (IAPMO R&T) au [www.iapmo.org](http://www.iapmo.org), sous « Product Listing Directory ».

Les raccords Vaculine<sup>MD</sup> sont approuvés et homologués selon les exigences IAPMO et publiés dans la liste de produits de Canplas Industries Ltd. Une copie du certificat d'inscription du raccord d'aspirateur central peut être consultée et téléchargée depuis le site Web de l'IAPMO. Vous pouvez également communiquer avec Canplas au [www.canplas.com](http://www.canplas.com).

Les normes et les codes sont des documents en évolution constante qui changent année après année, et peuvent avoir une incidence sur la conception et l'utilisation des raccords d'aspirateur central.



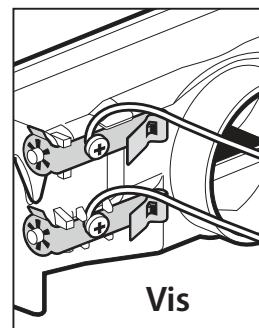
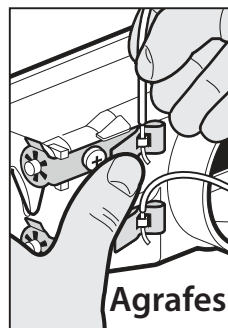


## CanSweep<sup>MD</sup>

SOUPAPE D'ADMISSION  
DE BALAYAGE

LE SYSTÈME  
D'OUVERTURE ET  
FERMETURE FACILE

- Concept moderne qui se fond dans le décor
- Ouverture large afin d'obtenir une aspiration d'air maximum
- Aucune perte d'aspiration



OU

Connexions faciles et fiables



**CANSWEEP<sup>MD</sup>**

L'UTILISATION D'UN COUDE MOYEU COURT DE 90° (765504W) PERMET UN ACCÈS ET UNE INSTALLATION À 360° SUR UN COLOMBAGE DE 2 x 4 po.

N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ/PALETTE	PRIX/UNITÉ
845625W	Blanc	0.234	20	720	84.40
845625A	Amande	0.234	20	720	88.64
845625BLK	Noir	0.234	20	720	88.64

**CANSWEEP<sup>MD</sup>**  
PLAQUE DE  
GARNITURE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ/PALETTE	PRIX/UNITÉ
845621W	Blanc	0.033	25	6400	14.08
845621A	Amande	0.033	25	6400	15.64
845621BLK	Noir	0.033	25	6400	15.64



N° DE PIÈCE	COULEUR	LONGUEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ/PALETTE	PRIX/UNITÉ
845700-2	Noir	4FT	0.404	10	-	75.80
845700-3	Noir	5FT	0.505	10	-	88.23

# Boîte E

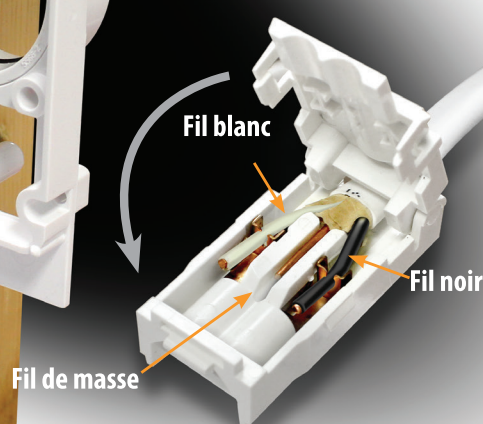
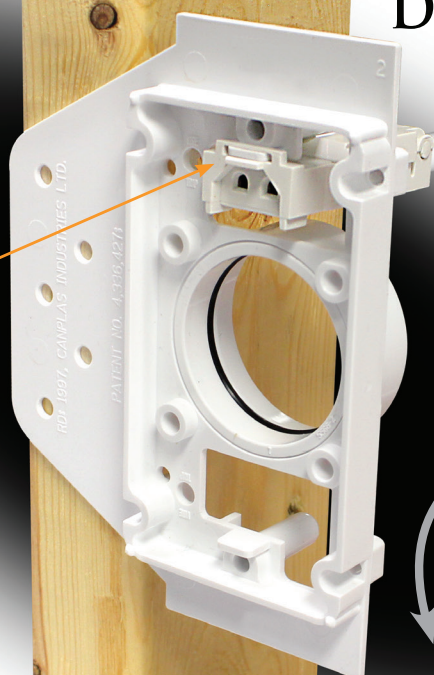
DE LA PROCHAINE GÉNÉRATION

POUR **ElectraValve<sup>MD</sup>**

**Vous pouvez ainsi tenir en stock  
une seule UGS!**

– Utilisez votre propre provision de fil.  
(compatible avec fil de calibre 12 ou 14)

« Languette »  
servant à  
soutenir  
la boîte E  
en vue de  
l'installation  
future  
d'une valve



## Boîte E

- Il suffit d'insérer les fils dans la boîte E en suivant les instructions, puis de fermer le couvercle pour les maintenir en place.
- La boîte E se fixe à l'arrière de la nouvelle ElectraValve<sup>MD</sup>.

CLAPETS D'ASPIRATION

## ELECTRAVALVE<sup>MD</sup>

### ElectraValve<sup>MD</sup>

Série 775850

Vendue séparément de la trousse de plomberie brute



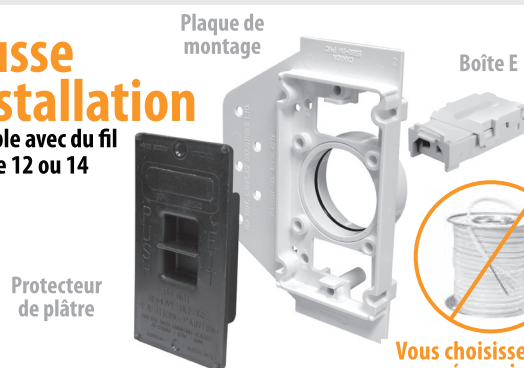
Blanc Almande Noir



## + TROUSSE DE PLOMBERIE BRUTE

### Trousse d'installation

compatible avec du fil de calibre 12 ou 14



Vous choisissez le fil nécessaire.

N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775850W	Blanc	0.105	32	2304	31.13
775850A	Almande	0.094	32	2304	32.69
775850BLK	Noir	0.098	32	2304	37.83

N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775851	Noir	0.093	25	1800	50.25



### E-BOX FOR ELECTRAVALVE<sup>MD</sup>

N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775851-EBX	Noir	0.020	200	35000	55.22

**Vaculine<sup>MD</sup>**

www.vaculine.com

## SuperValve<sup>MD</sup>



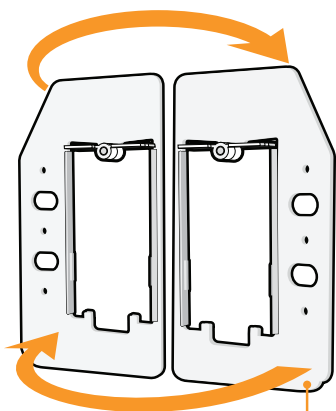
### VOUS DÉCIDEZ DE VOTRE INSTALLATION

CLAPETS D'ASPIRATION



## GAUCHE/DROITE

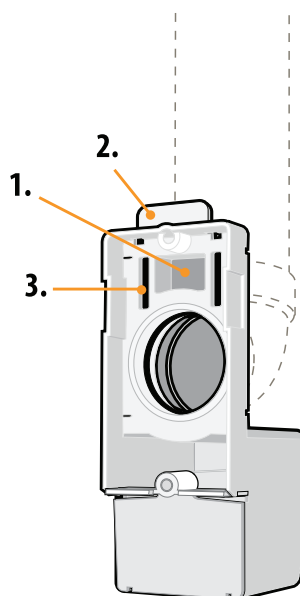
## HAUT/BAS



### Bride Réversible

Contrairement à un clapet traditionnel, la collerette de ce nouveau clapet est entièrement séparée de l'ensemble. Ainsi, elle peut être placée à droite ou à gauche du clapet, en fonction de vos besoins d'installation.

**NOUVEAU!**



### Caractéristiques de conception nouvelles

1. Mini boîte encastrée peut accueillir un pointeau lorsque la plaque de montage est installée à l'envers.
2. Une languette donne plus de renfort et de stabilité pour installation de modernisation.
3. Fentes pour fils basse tension vous permettent de placer le fil à droite ou à gauche du tuyau.



## SuperValve<sup>MD</sup> pleine grandeur

ACCÈS ÉLECTRIQUE PLUS LARGE  
POUR UN CÂBLAGE FACILE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
792090W	Blanc	0.266	10	640	90.39
792090A	Amande	0.274	10	640	91.91

## SuperValve<sup>MD</sup> carré

ACCÈS ÉLECTRIQUE PLUS LARGE POUR UN  
CÂBLAGE FACILE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
791790W	Blanc	0.258	10	640	90.39
791790A	Amande	0.258	10	640	90.39

## SuperValve<sup>MD</sup> à ouverture latérale

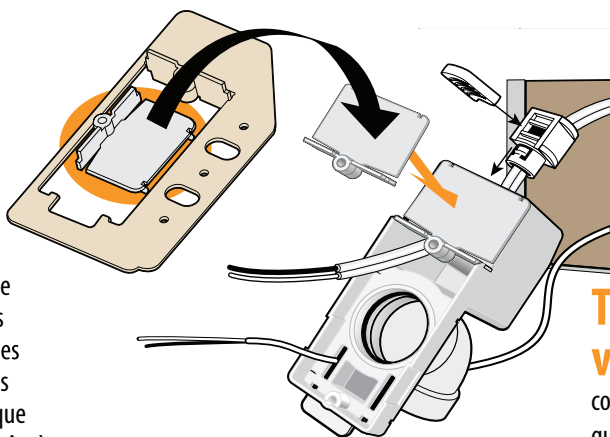
ACCÈS ÉLECTRIQUE PLUS LARGE POUR  
UN CÂBLAGE FACILE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
792095W	Blanc	0.281	10	640	95.91
792095A	Amande	0.299	10	640	97.43

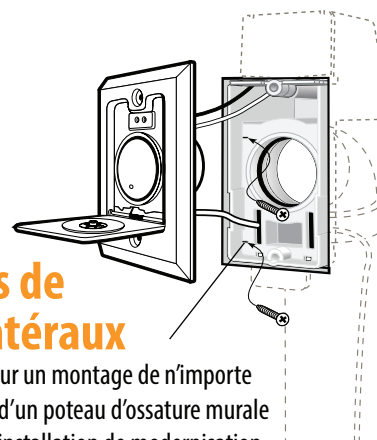
## Plaque de couvercle pour installation de modernisation

**include :** Retirez simplement le couvercle pour installation de modernisation de la bride, puis jetez cette dernière. Effectuez les raccordements électriques, puis enclenchez simplement la plaque de couvercle. Faites glisser la boîte à travers le trou dans la cloison sèche et fixez la boîte au poteau. Terminez l'assemblage du clapet.



## Trous de vis latéraux

conçus pour un montage de n'importe quel côté d'un poteau d'ossature murale dans une installation de modernisation.



CLAPETS D'ASPIRATION

## AUSSI FACILE QUE D'OUVRIR UN LIVRE



**Vaculine<sup>MD</sup>**

UN NOUVEAU  
LOOK POUR  
LES PRISES  
CLASSIQUES À  
OUVERTURE  
LATÉRALE

## PRISE À OUVERTURE LATÉRALE



Prise VacuValve<sup>MD</sup>  
à ouverture latérale



Prise SuperValve<sup>MD</sup>  
à ouverture latérale

N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
<b>Prise VacuValve<sup>MD</sup> à ouverture latérale</b>					
775591W	Blanc	0.114	24	1536	24.81
775591A	Amande	0.114	24	1536	26.39
<b>Prise SuperValve<sup>MD</sup> à ouverture latérale</b>					
792095W	Blanc	0.281	10	640	95.91
792095A	Amande	0.299	10	640	97.43



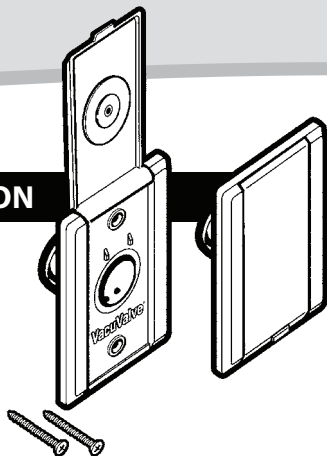
### Bride réversible

Contrairement au clapet traditionnel, la collerette de ce nouveau clapet est entièrement séparée de l'ensemble. Ainsi, elle peut être placée à droite ou à gauche du clapet, en fonction de vos besoins d'installation.



## CLAPETS D'ASPIRATION

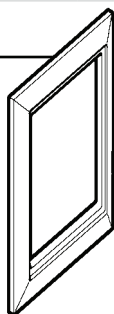
### VACUVALVE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775590W	Blanc	0.105	32	2304	21.65
775590A	Amande	0.087	32	2304	23.23
775590BLK	Noir	0.087	32	2304	23.23

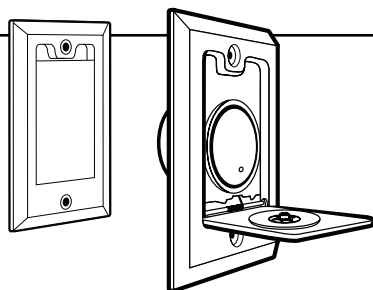
### PLAQUE DE GARNITURE

LA PLAQUE DE GARNITURE SE MONTE DERRIÈRE LE CLAPET POUR COUVRIR LES TROUS DANS LA CLOISON SÈCHE OU POUR REHAUSSER L'APPARENCE DU DÉCOR DU CLAPET.



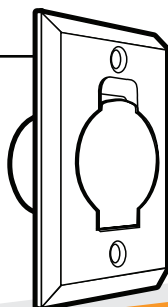
N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775589W	Blanc	0.030	150	10800	10.01
775589A	Amande	0.022	150	10800	9.97
775589BLK	Noir	0.022	150	10800	10.02

### CLAPET CARRÉ



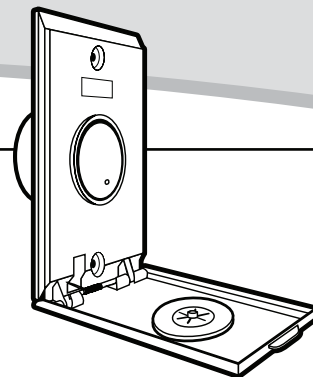
N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
791700W	Blanc	0.091	24	1536	30.64
791700A	Amande	0.091	24	1536	32.14

### CLAPET ROND



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
791500WNL	Blanc	0.083	24	1536	26.11
791500ANL	Amande	0.083	24	1536	27.62

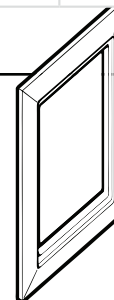
### CLAPET PLEINE GRANDEUR



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
792000W	Blanc	0.123	24	1536	30.64
792000A	Amande	0.123	24	1536	32.14

### PLAQUE DE GARNITURE DE PRISE (PLEINE GRANDEUR)

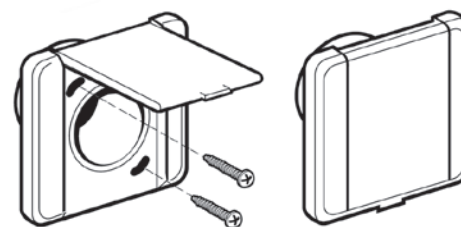
CLAPETS D'ASPIRATION 792000



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
791600W	Blanc	0.025	80	-	6.01
791600A	Amande	0.024	80	-	6.46

### CLAPETS CARRÉS ES

### CLAPET EN PLASTIQUE ES



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775592W	Blanc	0.067	48	3456	23.80
775592A	Amande	0.067	48	3456	24.86
775592BLK	Noir	0.067	48	3456	24.86

### PLAQUE DE GARNITURE ES

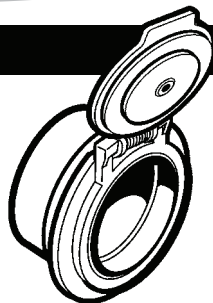


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775588W	Blanc	0.016	165	11880	6.29

## CLAPETS UTILITAIRES

### CLAPET UTILITAIRE

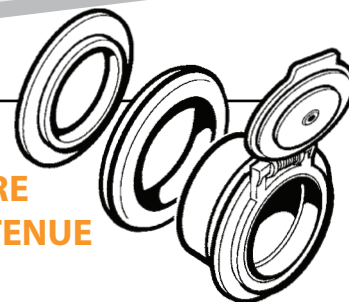
- MANCHON x CLAPET



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775583W	Blanc	0.041	100	7200	21.55

### ANNEAU DE CLAPET UTILITAIRE ET BAGUE DE RETENUE

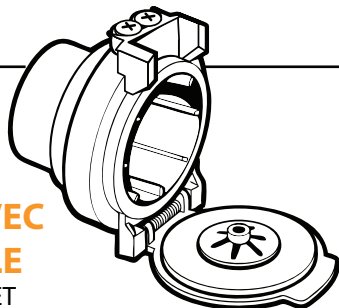
- MANCHON x CLAPET



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775584W	Blanc	0.064	100	4800	35.11
775584BLK	Noir	0.045	100	4800	37.05

### CLAPET UTILITAIRE AVEC FICHE FEMELLE

- MANCHON x CLAPET



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775586W	Blanc	0.059	100	7200	24.45
775586BLK	Noir	0.049	100	7200	26.11

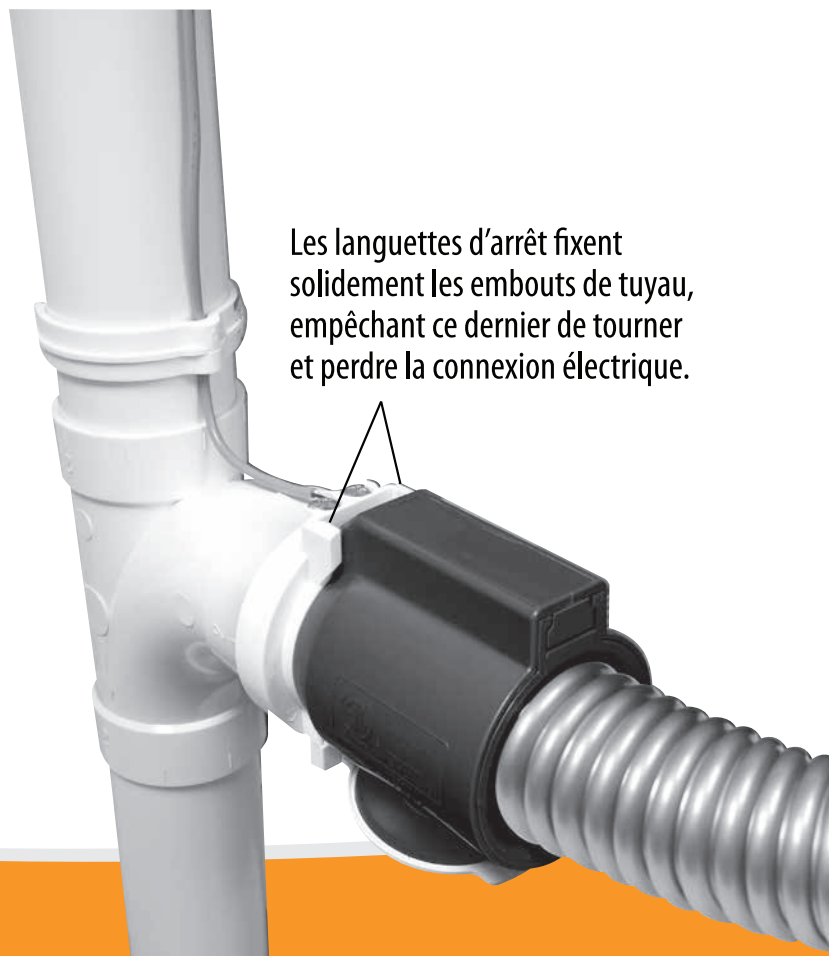
### CLAPET UTILITAIRE BAGUE DE RETENUE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
775584-1	Noir	0.017	500	-	12.77

À fixer au tuyau exposé ou à l'aspirateur. Idéal pour les ateliers, les garages et les autres endroits où l'installation de clapets muraux et de plaques de montage n'est pas requise.

Les languettes d'arrêt fixent solidement les embouts de tuyau, empêchant ce dernier de tourner et perdre la connexion électrique.



NOUVEAU!

# Raccords de tuyaux RÉTRACTABLES

↑  
**Parois 30 % plus  
épaisses pour  
une plus grande  
résistance**  
↓

**Parois intérieures  
lisses sans obstruction**

**Résine de haute  
qualité - résiste  
à la déformation  
des tuyaux due à  
la chaleur**

Vrai coude  
à 90°  
Transparent

Vrai coude  
à 90°

45°

Arret de  
tuyau

22.5°

Description	N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
RTR 90° COUDE LONG TRANSPARENT	765601CL	Transparent	0.245	20	640	257.33
RTR 90° COUDE LONG	765601W	Blanc	0.245	20	640	84.54
RTR 45° COUDE	765602W	Blanc	0.138	20	1440	67.61
RTR 22.5° COUDE	765603W	Blanc	0.068	20	2500	40.34
RTR ARRET DE TUYAU	765604W	Blanc	0.035	36	1620	6.17

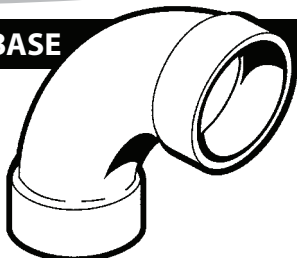
RACCORDS



#### 2.1 SEPT RACCORDS DE BASE

##### COUDE DE 90°

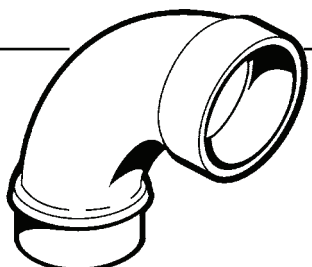
- MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765510W	PVC - Blanc	0.080	75	2400	4.87
785510	ABS - Noir	0.069	75	2400	11.33

##### COUDE BOUT MÂLE DE 90°

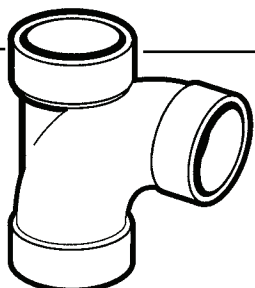
- MOYEU x MANCHON



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765511W	PVC - Blanc	0.072	50	2400	4.87
785511	ABS - Noir	0.070	50	2400	17.37

##### RACCORD EN T DE 90°

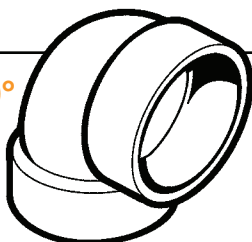
- MOYEU x MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765501W	Blanc	0.090	55	1760	6.18

##### COUDE COURT DE 90°

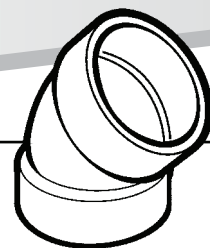
- MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765506W	PVC - Blanc	0.048	90	4320	4.46
785506	ABS - Noir	0.036	90	4320	9.04

##### COUDE DE 45°

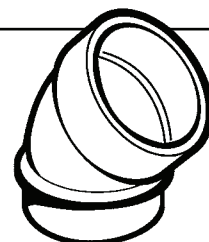
- MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765517W	PVC - Blanc	0.039	80	5760	3.67
785517	ABS - Noir	0.027	80	5760	8.93

##### COUDE DE 45° À MANCHON

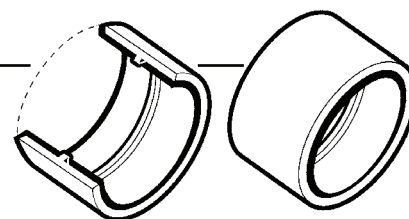
- MOYEU x MANCHON



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765518W	PVC - Blanc	0.036	80	5760	3.74
785518	ABS - Noir	0.022	80	5760	6.78

##### RACCORD AVEC ARRÊT

-- MOYEU x MOYEU



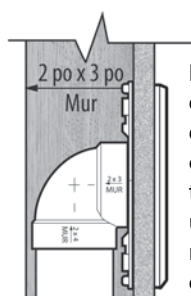
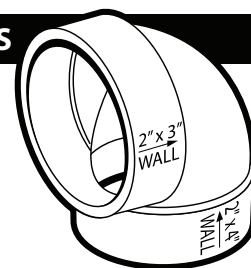
N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765529W	Blanc	0.022	175	8400	1.84

#### 2.2 RACCORDS SPÉCIALISÉS

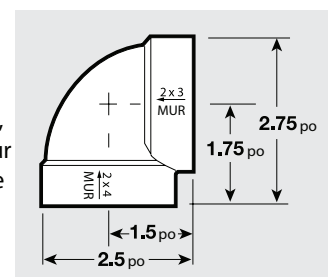
##### COUDE ULTRA COURT DE 90° AVEC COUDE FEMELLE COURT

90 POUR LES MURS DE 2 X 3 PO  
OU 2 X 4 PO

- MOYEU x MOYEU



Les installateurs disposent ainsi de plus de choix, ce qui facilite leur travail : peut être utilisé avec des murs de 2 x 3 po ou de 2 x 4 po.

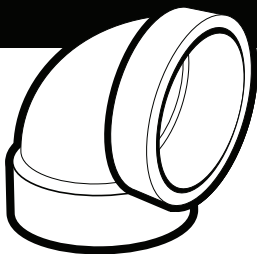


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765503W	Blanc	0.048	125	6000	4.71

## RACCORDS SPÉCIALISÉS

### COUDE COURT DE 90° AVEC COUDE FEMELLE COURT SOCKET

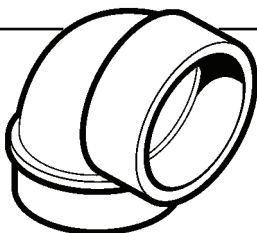
- MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765504W	Blanc	0.041	100	4800	7.58

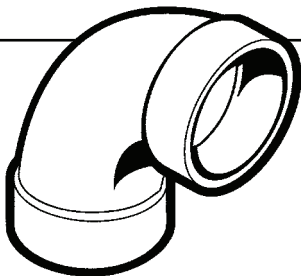
### COUDE COURT BOUT MÂLE DE 90°

- MOYEU x MANCHON



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765507W	Blanc	0.044	90	4320	6.52

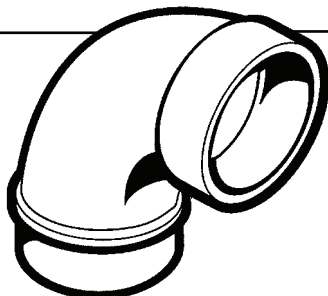
### COUDE MOYEN DE 90° - MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765508W	PVC - Blanc	0.058	80	3840	6.69
785508	ABS - Noir	0.039	80	3840	13.42

### COUDE MOYEN BOUT MÂLE DE 90°

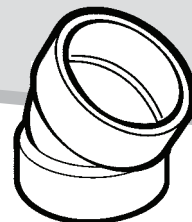
- MOYEU x MANCHON



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765509W	Blanc	0.053	50	3600	6.51

### COUDE DE 30°

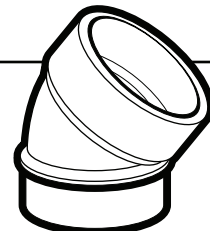
- MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765519W	Blanc	0.032	75	5400	5.32

### COUDE BOUT MÂLE DE 30°

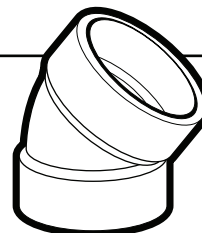
- MOYEU x MANCHON



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762032	Blanc	0.032	125	-	7.61

### COUDE DE 38°

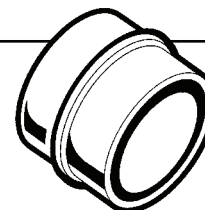
- MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762038	Blanc	0.037	125	-	11.06

### RACCORD À BOUT MÂLE

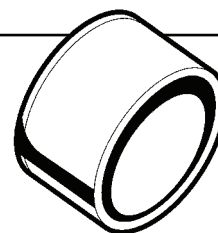
- MANCHON x MANCHON



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765527W	PVC - Blanc	0.022	125	9000	2.96
785527	ABS - Noir	0.016	125	9000	10.63

### RACCORD À GLISSEMENT

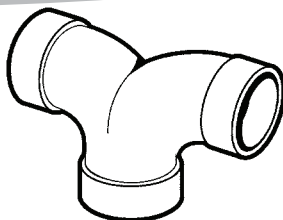
- MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765528W	Blanc	0.022	175	8400	4.91

#### COUDE DE 90° À TROIS VOIES -

- MOYEU x MOYEU x  
MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765515W	Blanc	0.101	50	1600	12.51

#### RACCORDS EN Y ET RACCORDS EN T

#### RACCORD EN Y DOUBLE

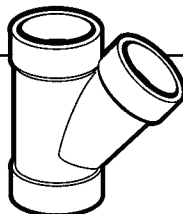
- MOYEU x MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762145	Blanc	0.058	65	3120	10.41

#### RACCORD EN Y DE 45°

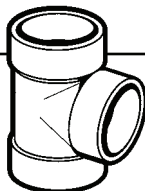
- MOYEU x MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765525W	Blanc	0.085	60	1920	8.76

#### COURT T

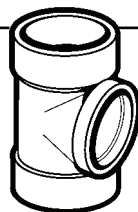
- MOYEU x MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765502W	Blanc	0.067	90	2880	9.48

#### COURT T AVEC COURT BOUT FEMELLE

- MOYEU x MOYEU x MOYEU

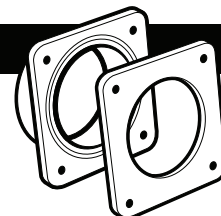


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765502SW	Blanc	0.065	90	2880	9.50

#### RACCORDS À BRIDE

#### BOUT FEMELLE À BRIDE AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

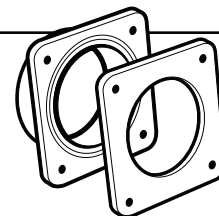
- BRIDE x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765550W	Blanc	0.027	150	10800	25.65

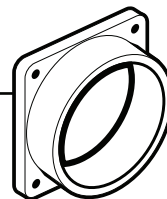
#### BOUT MÂLE À BRIDE AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

- BRIDE x MANCHON



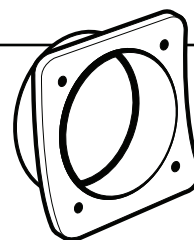
N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765555W	Blanc	0.027	150	10800	9.83

#### RACCORD À GLISSEMENT À BRIDE



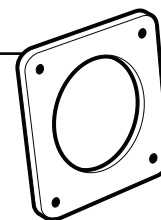
N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762040	Blanc	0.018	50	9000	6.52

#### RACCORD INCURVÉ À BRIDE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762023	Blanc	0.020	50	-	6.63

#### JOINT CARRÉ

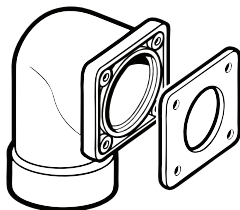


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762100	Blanc	0.003	2000	-	3.74



## COUDE LONG À BRIDE DE 90° AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

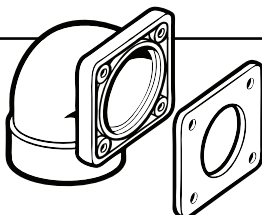
- BRIDE x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765553W	Blanc	0.071	75	3600	20.68

## COUDE COURT À BRIDE DE 90° AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

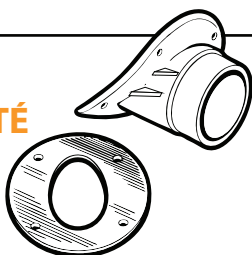
- BRIDE x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765556W	Blanc	0.059	130	4160	14.03

## COLLECTEUR AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

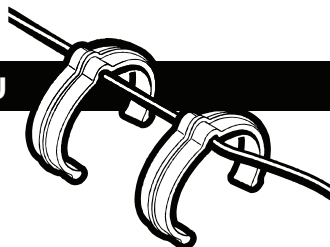
- BRIDE x MANCHON



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765597W	PVC - Blanc	0.064	100	3200	15.25
785597	ABS - Noir	0.050	100	3200	33.11

## RACCORDS DE TUYAU

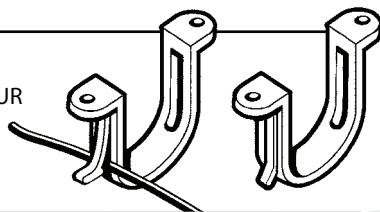
### SERRE-CÂBLE RAPIDE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765544W	Blanc	0.005	500	36000	1.30

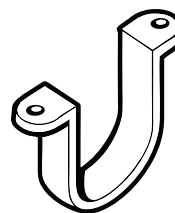
## BANDE DE TUYAU

AVEC PORTE-CONDUCTEUR INTÉGRÉ



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765545W	Blanc	0.013	300	21600	1.44

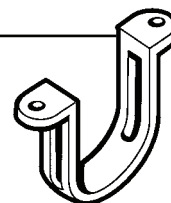
## BANDE DE TUYAU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
762017	Blanc	0.013	600	28800	1.65

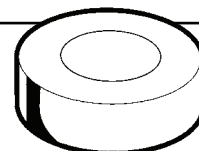
## BANDE D'EMBOÎTEMENT

UTILISER POUR FIXER LES RACCORDS FEMELLES.



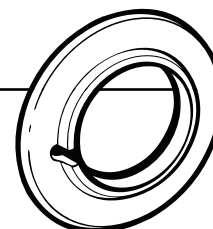
N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765548W	Blanc	0.020	250	18000	6.44

## COUVERCLE À GLISSEMENT



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765547W	PVC - Blanc	0.018	250	18000	4.13
785547	ABS - Noir	0.013	250	-	7.90

## COLLIER

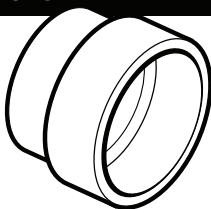


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
762031	Blanc	0.014	100	-	5.87

### RACCORDS RÉDUCTEURS ET ADAPTATEURS

#### ADAPTATEUR DE 40 mm

2 po X 1,63 po

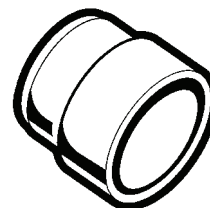


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765530W	Blanc	0.027	90	12960	7.49

PERMET DE RACCORDER UN TUYAU D'ASPIRATEUR DE 2 po À UN TUYAU DE TYPE EUROPÉEN DE 40 mm.

#### RALLONGE DE CLAPET D'ASPIRATION

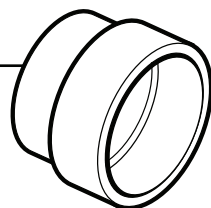
- 2 po x 1,66 po



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765541W	Blanc	0.018	100	14400	4.94

RACCORDE LE MANCHON DU CLAPET À LA PLAQUE DE MONTAGE À L'ENDROIT OÙ LES MATÉRIEAUX DE FINITION SONT PLUS ÉPAIS.

#### ADAPTATEUR DE 50 mm

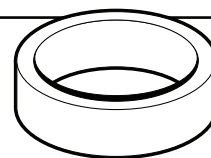


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765535W	Blanc	0.025	125	9000	2.96

PERMET DE RACCORDER UN TUYAU D'ASPIRATEUR DE 2 po À UN TUYAU DE TYPE EUROPÉEN DE 50 mm.

#### DOUILLE DE RÉDUCTION DE CLAPET

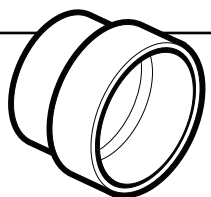
- 2 po X 1 5/8 po



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
762026	Blanc	0.014	100	-	4.84

#### RACCORD DE RÉDUCTION

- 2 po X 1,66 po

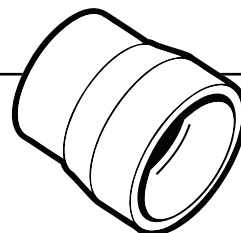


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765531W	Blanc	0.024	90	12960	4.00

PERMET DE RACCORDER UN TUYAU D'ASPIRATEUR DE 2 po À UN TUYAU DWV DE 1-1/4 po.

#### RACCORD DE RÉDUCTION

- 2 po X 1,825 po

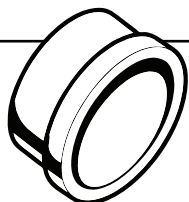


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765532W	Blanc	0.036	135	9720	10.30

PERMET DE RACCORDER UN TUYAU D'ASPIRATEUR DE 2 po À UN TUYAU EN PLASTIQUE FLEXIBLE DE 1-1/2 po.

#### DOUILLE DE RÉDUCTION

- 2 po x 1,66 po

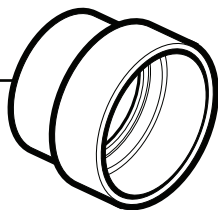


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765537W	Blanc	0.022	100	14400	3.07

MANCHON DE 1-1/2 po x ADAPTATEUR À MOYEU DE 2 po QUI S'INSÈRE À L'INTÉRIEUR D'UN MOYEU DWV DE 1-1/2 po ET SE RACCORDE À UN TUYAU D'ASPIRATEUR DE 2 po.

## ADAPTATEUR DE TUYAU

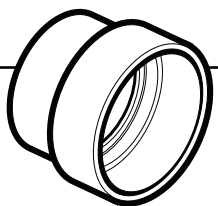
- 2 po X 1 3/4 po



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762016	Blanc	0.029	30	-	6.63

## ADAPTATEUR DE TUYAU

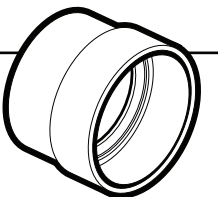
- 2 po X 1 13/16 po



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762015	Blanc	0.026	30	-	6.62

## ADAPTATEUR D'ÉVACUATION

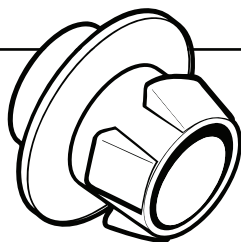
- 2 po X 1 7/8 po



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
762027	Blanc	0.026	30	-	5.48

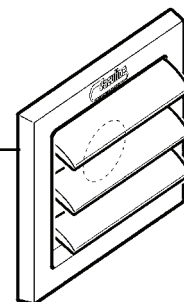
## ADAPTATEUR DE SAC

- MANCHON x ADAPTATEUR



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765542W	Blanc	0.056	75	3600	9.45

## ÉVENT D'ÉVACUATION



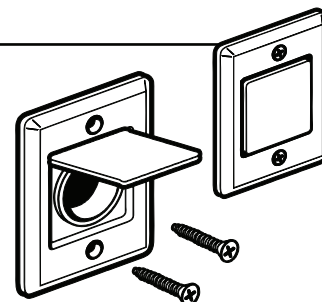
## ÉVENT D'ÉVACUATION

- MOYEU x ÉVENT

N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765540W	Blanc	0.098	25	1800	28.35

## ÉVENT D'ÉVACUATION

- MOYEU x ÉVENT

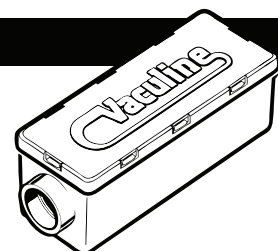


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
793030W	Blanc	0.065	40	2560	11.00

## SILENCIEUX

## CARREE SILENCIEUX

- MOYEU x MOYEU



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/UNITÉ
765500W	White	0.373	12	576	63.73

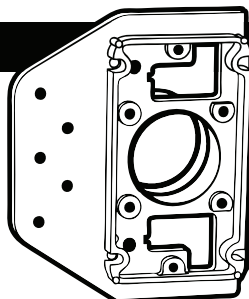
ÉVENT D'ÉVACUATION



### PLAQUES DE MONTAGE

#### PLAQUE DE MONTAGE PLASTIQUE DE VACULINE

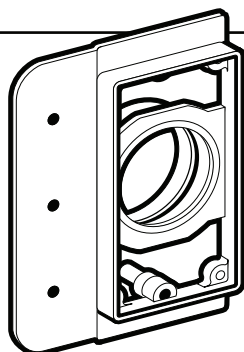
- AVEC MANCHON DE 3/4 po



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765568W	Blanc	0.054	75	3600	9.59

POUR UNE UTILISATION AVEC UNE INSTALLATION 2 po x 4 po

#### PLAQUE DE MONTAGE PLASTIQUE DE HAYDEN



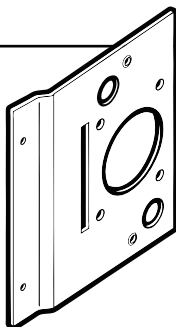
N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
791041W	Blanc	0.049	75	3600	5.31

POUR UNE UTILISATION AVEC UNE INSTALLATION 2 po x 4 po - AVEC MANCHON DE 3/4 po

N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
791044W	Blanc	0.045	75	3600	4.72

POUR UNE UTILISATION AVEC UNE INSTALLATION 2 po x 3 po - AVEC MANCHON DE 1/4 po

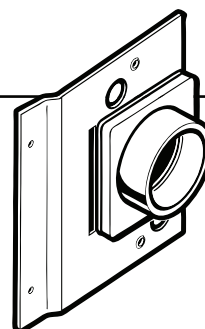
#### PLAQUE DE MONTAGE MÉTALLIQUE



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765560N	Blanc	0.065	150	-	9.97

#### PLAQUE DE MONTAGE MÉTALLIQUE

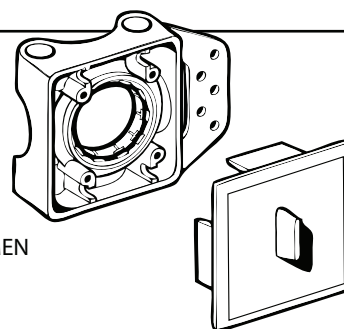
- AVEC 3/4 po BRIDE MANCHON



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765565W	Blanc	0.091	64	4608	20.74

#### PLAQUE DE MONTAGE ES AVEC PROTECTEUR

- POUR LES MURS EN CIMEN

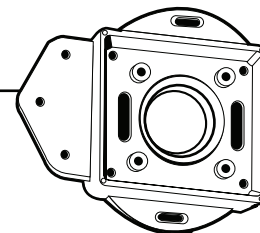


N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
MANCHON DE 1/4 po					
765569W	Blanc	0.061	60	4320	20.06
MANCHON DE 3/4 po					
765569LW	Blanc	0.067	60	4320	24.23

MANCHON COURT DE 1/4 po POUR UN UTILISATION AVEC LES COUDES COURTS (765504W) ET LES RACCORDS EN T COURTS (765502S). POUR LES INSTALLATIONS SUR LES MURS DE 2 po x 3 po.

#### PLAQUE DE MONTAGE ES

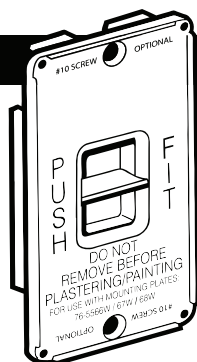
- POUR LES COLOMBAGES



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
MANCHON DE 3/4 po					
765564LW	Blanc	0.040	60	4320	10.02

## PROTECTEURS

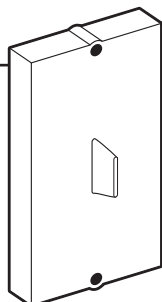
### PROTECTEUR



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765543BLK	Blanc	0.018	100	7200	6.25

AJUSTEMENT SERRÉ À LA PLUPART DES PLAQUES DE MONTAGE

### PROTECTEUR



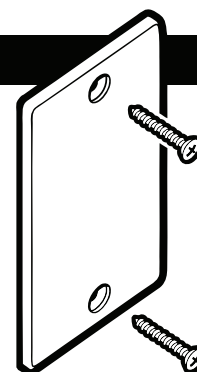
N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
792012W	Blanc	0.021	40	5400	5.15

PROTECTEUR POUR PLAQUE DE MONTAGE EN CARRE

## PLAQUES BRUTES

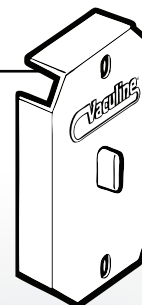
### PLAQUE DE FINITION BRUTE AVEC VIS DE VACULINE

- AVEC VIS



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765585W	Blanc	0.036	120	17280	7.67
765585A	Amande	0.028	120	17280	7.98

### PROTECTEUR



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/ BOÎTE	QTÉ PALETTE	PRIX/ UNITÉ
765546W	Blanc	0.016	75	5400	6.79

AJUSTEMENT DES PLAQUES DE MONTAGE 765560N

PROTECTEURS ET PLAQUES



## COUPE-TUYAU ET LAMES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ/PALETTE	PRIX/UNITÉ
794500	Coupe-tuyau	0.330	1	-	667.80
794501	5 lames/emballage	0.008	1	-	204.44

## TUYAU

### Tuyau d'aspirateur de 2 po



N° DE PIÈCE	COULEUR	UNITÉ (KGS)	QTÉ/BOÎTE	QTÉ/PALETTE	PRIX/UNITÉ
<b>10 pi. Longueur - 10 pièces (1 paquet)</b>					
82950010	Blanc	10.530	1	-	316.97
<b>4 pi - 11 po Longueur - 10 pièces (1 paquet)</b>					
829500411	Blanc	5.540	1	-	165.59
<b>4 pi - 11 po Longueur - 20 pièces (2 paquets)</b>					
829500411BX	Blanc	11.080	1	-	364.12
<b>8 pi Longueur - 10 pièces (1 paquet)</b>					
8295008	Blanc	8.620	1	-	243.30





[illegible]



## CLAPETS, RACCORDS ET ACCESSOIRES POUR ASPIRATEURS CENTRAUX

### MISE EN GARDE

Vaculine<sup>MD</sup> déconseille l'utilisation de tuyauterie en thermoplastique pour le transport ou l'entreposage d'air ou de tout autre gaz comprimé dans des emplacements exposés ou qui se situent au-dessus du niveau du sol, ou d'effecteur des essais dans ce type de tuyauterie à l'aide d'air ou de tout autre gaz comprimé.

L'utilisation de tuyaux en plastique dans des systèmes de tuyauterie exposés à gaz comprimé annule la garantie des produits utilisés.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre représentant Vaculine<sup>MD</sup>.

### GARANTIE

Même si les produits mis en vente sont soigneusement inspectés pour déceler les défauts de fabrication, il n'est pas toujours possible de déceler les défauts dissimulés. Lesdits produits sont couverts par la garantie dans la limite où le vendeur remplacera sans frais les produits dont les défauts de fabrication ont été prouvés dans les 6 mois suivant la date de livraison indiquée. Le vendeur devra avoir eu la possibilité d'inspecter le produit dit défectueux ainsi que de vérifier l'installation ou l'utilisation du produit.

**LA GARANTIE NE COUVRE PAS** les dépenses entraînées par l'enlèvement du produit, sa réinstallation ni d'autres dommages qui ont pu être causés par quelque défaut que ce soit.

Les garanties présentées ci-dessus sont les seules garanties offertes par le vendeur et prévalent sur toute autre garantie, explicite ou implicite, ce qui comprend les garanties de qualité marchande ou celles relatives aux capacités du produit à remplir une fonction spécifique.

*Vaculine<sup>MD</sup>, VacuSweep<sup>MD</sup>, ES<sup>MD</sup> Valve, ElectraValve<sup>MD</sup>, CanSweep<sup>MD</sup> et VacuValve<sup>MD</sup> sont des marques de commerce déposées de Canplas Industries Ltd.*

## IAPMO RESEARCH & TESTING, INC.

### PRODUITS HOMOLOGUÉS

5001 E. Philadelphia Street, Ontario, CA 91761-2816  
(909) 472-4100 • Fax (909) 472-4244 • [www.iapmo.org](http://www.iapmo.org)

**PRODUIT :** Raccords d'aspirateur central

**APPLICANT :** CANPLAS INDUSTRIES  
31 PATTERSON ROAD  
BARRIE, ON L4M 4V3 CANADA DOSSIER N° M-4487



**IDENTIFICATION :** Le nom du fabricant, ASTM F2158, la taille nominale du tuyau et l'identification du matériau doivent être indiqués en couleurs contrastantes avec des lettres de 3/16 po de hauteur tous les 5 pi. Le nom du fabricant, ASTM F2158, la taille nominale du tuyau et l'identification du matériel doivent être indiqués sur les raccords. Ces inscriptions doivent être lisibles après l'installation. Uniform Mechanical Code (UMC<sup>MD</sup>) doit être indiqué sur tous les produits.

**CARACTÉRISTIQUES :** Les tuyaux et raccords d'aspirateur central résidentiel sont fabriqués conformément à la norme ASTM F2158-01. Ils doivent être installés conformément aux instructions d'installation du fabricant et les exigences de la dernière édition de l'Uniform Mechanical Code.

MODÈLES :	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
	765501W	Raccord en T de 90° F x F x F 2 po
	765502W	Raccord en T court F x F x F 2 po
	765506W	Coude court de 90° F x F 2 po
	765508W	Coude moyen de 90° F x F 2 po
	765509W	Coude moyen de 90° M x F 2 po
	765510W	Coude de 90° F x F 2 po
	765511W	Coude de 90° M x F 2 po
	765515W	Coude de 90° à trois voies F x F x F 2 po
	765517W	Coude de 45° F x F 2 po
	765518W	Coude de 45° M x F 2 po
	765519W	Coude de 30° F x F 2 po
	765525W	Raccord en Y de 45° F x F x F 2 po
	765529W	Raccord F x F 2 po
	765547W	Capuchon F 2 po
	765527W	Adaptateur mâle S x S 2 po (gris)

## INDEX

N° DE PIÈCE	PAGE #
762015	17
762016	17
762017	15
762023	14
762026	16
762027	17
762031	15
762032	13
762038	13
762040	14
762100	14
762145	14
765500W	17
765501W	12
765502SW	14
765502W	14
765503W	12
765504W	13
765506W	12
765507W	13
765508W	13
765509W	13
765510W	12
765511W	12
765515W	14
765517W	12
765518W	12
765519W	13
765525W	14
765527W	13
765528W	13
765529W	12
765530W	16
765531W	16
765532W	16
765535W	16
765537W	16
765540W	17
765541W	16
765542W	17
765543BLK	19
765544W	15
765545W	15
765546W	19
765547	15
765547W	15
765548W	15
765550W	14
765553W	15
765555W	14
765556W	15
765560N	18
765564LW	18
765565W	18
765568W	18

N° DE PIÈCE	PAGE #
765569LW	18
765569W	18
765585A	19
765585W	19
765597	15
765597W	15
775583W	10
765601CL	11
765601W	11
765602W	11
765603W	11
765604W	11
775584-1	10
775584BLK	10
775584W	10
775586BLK	10
775586W	10
775588W	9
775589A	9
775589BLK	9
775589W	9
775590A	9
775590BLK	9
775590W	9
775591A	8
775591W	8
775592A	9
775592BLK	9
775592W	9
775850A	5
775850W	5
775850BLK	5
775851	5
775851-EBX	5
785506	12
785508	13
785510	12
785511	12
785517	12
785518	12
785527	13
785547	15
785597	15
791041W	18
791044W	18
791500ANL	9
791500WNL	9
791600A	9
791600W	9
791700A	9
791700W	9
791790A	7

N° DE PIÈCE	PAGE #
791790W	7
792000A	9
792000W	9
792012W	19
792090A	7
792090W	7
792095A	7
792095W	7
793030W	17
794500	20
794501	20
82950010	20
829500411	20
829500411BX	20
8295008	20
845625A	4
845625BLK	4
845625W	4
845621A	4
845621BLK	4
845621W	4
845700-2	4
845700-3	4



CLAPETS, RACCORDS ET ACCESSOIRES  
POUR ASPIRATEURS CENTRAUX



QUALITÉ CONSTANTE ET  
APPROVISIONNEMENT POUR PLUS  
DE 50 ANS

**Numéro sans frais :**  
**1-800-501-5018**

Visitez notre  
site Web :

**[www.vaculine.com](http://www.vaculine.com)**

**Siège social, usine et centre  
de service à la clientèle**  
500 VETERANS DRIVE, BOX 1800  
BARRIE, ON L4M 4V3  
CANADA  
TÉLÉPHONE: (705) 726-3361

**Centre de service à la clientèle  
et bureau de ventes**  
9489 - 200 STREET, UNIT 201  
LANGLEY, B.C. V1M 3A7  
CANADA  
TÉLÉPHONE: (604) 455-0432

**Centre de service à la clientèle  
et bureau de ventes**  
17551-129th AVENUE NW  
EDMONTON, AB T5V 0E3  
CANADA  
TÉLÉPHONE: (780) 451-3206